

Псалтирь

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
П86

П86 Псалтирь / – М.: Книга по Требованию, 2014. – 284 с.

ISBN 978-5-458-08622-6

Псалтирь:Прага : Тип. Франциска Скорины, 6 авг. 1517

ISBN 978-5-458-08622-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2014

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ПЪ ИЗГЛОбИЕ ВЪЩАЛТЯРЬ



Сажо писаніе бѣмъ водѣхменѣ
 полѣзно ѣ кобченію икобличе
 нию исправлѣнію иконаклазанию
 правды, да совѣршенъ бѣдетъ
 Человѣкъ бѣи и навсажо дѣло докро оуго
 тованъ • ико стѣи аплѣ Павелъ пишетъ
 Исагорани стѣе писма бѣставлѣна сѣтъ
 кнашѣмѣ навчению исправлѣнію духоено
 мѣ ителееномѣ различными обычанъ • Еди
 ны закономъ, ветхымъ иновымъ другыѣ
 стѣими пррки даны сѣтъ намъ • Иныѣ
 дѣиіемъ стѣихъ отець, янекыѣ притъ
 чами премѣдры очителенъ, Некоторыѣ
 теже песнами ишуалмы шѣрѣ дѣда ишѣ
 иныхъ божи пѣщевъ сложеными, ико ѣ
 Псалтырь • Тыѣже вси первоменованые
 писма, важное снихъ токмо единѣ речъ
 всеѣ замыкаеть • Ико Законъ живота
 всемого людин достѣпити бѣчитъ, Прѣци

приидѹщее доброе добрымъ яже злымъ
проповѣдѹють, дѣлаи же и животы све-
тыхъ отецъ, жити насъ на свете въ боѣзни
божиѣ и терпѣнїи навчѹють, Причѣсти пакъ
и проповѣсти премѹдрыхъ ѹчителевъ до-
бры обычаевъ молодыхъ и старыхъ наста-
вляють • Ѹ алтырь же сама единая еси
тыя речѣи своихъ замыкаеть, и не сѹхъ тыхъ
ѹчить и все проповѣдѹеть • Сѹть же ея
Ѹлмы якобы сокровище еяныхъ драгихъ
скарбовъ, великии же мощи духовныи и те-
лесныи оуздравляють, дѹшѹ и смыслы
освѣщляють, Гневъ и ярость оуспиряють
миръ и покой чинять, смѹтокъ и печаль
Ѹгоняють чюствїе емолитвахъ дають лю-
демъ еяни знь зводять ласкѹ и мѹтъ ѹкре-
пляютъ • бесы и згоняють, янгелы на по-
мощь призываютъ • Ѹ алломъ еѹ щитъ про-
тивъ бесовскимъ мощнымъ мечтаниемъ
и страхомъ, Покой деннымъ сѹетамъ

и работамъ • Защититель младыхъ и радость старымъ потеха и песня, Менамъ набожная молитва и покрая Детемъ малымъ початокъ всякое доброе набы до рослымъ помножение внабще мѹжемъ мощное утверждение • Шаломъ ѣ вса цѣрькви единый гласъ свата ѹкрашаеть Шаломъ всякую противность еже ѣ бога ради ѹсмираетъ, Шаломъ жестокоє сердце макчить, Ислезы снего иковы соисточника изводитъ • Шаломъ ѣ янгельская песнь духовный темъланъ, вкѹпе тело пѣниемъ бежитъ аддушѹ ѹтѣтъ - Иѣѣ ѣ чего впаалмоухъ не найдешъ, несли тамъ величества бжиа и хвалы его, тамъ ѣ справедавность тамъ ѣ чистота душевна и телсна, тамъ ѣ набы всякое правды тамъ мѹдрость и разумъ доскональный та ѣ милость и друголюбево безъльсти, И вси иишии добрыє нравы иковы соисточника

ѿтолѣ походить • Тамъ ѣ великѣа та
йна ѿвозѣ втроици единомъ , Иовоплоще
нинъ гдѣ нашего Іс Хѣа , Иовмученьи его
несинномъ , Иовоскресени измѣртьвухъ
тамъ ѣ надежа востани измѣртьвухъ ивеч
ного живота боязнь страшного сѣдѣ ивеч
ного ойна • Тамъ ѣ многыхъ скрытыхъ
тайнъ зъявлени • вси тыи речи иковы
ѿвеликомъ сокровищи всеи малои псалты
ри найдешъ • Иидечи таковые пожит
кы втакъ малои книзе , и францишекъ ско
рининъ сынъ сполоцька , влекарскихъ на
ѿкахъ в донтосъ , Подъгелъ семи Псалты
рю тиснѣти рускими словами яловенскы
языкомъ • Напрѣ кочти икопхвалѣ бѣѿ
вѣтрѣци единомѣ , Ипрчѣонъ его матери
Маринѣ , Ивсемъ нбнымъ чиномъ истымъ
бжѣимъ , Япотомъ кпожиткѣ посполито
го доброго , Наболенъ стое причины ижема
матѣивыи бѣѣ стого языка насветѣ пѣстиа

Язвѣтса Псалтырь гдѣа единая подобна
 кгдѣамъ • ꙗко самъ црѣ и прркъ поетъ
 глм Хвалите гдѣа во псалтыри и гдѣслѣхъ Псалмъ П
 Исагола поставилъ е црѣ двѣ четыре
 великихъ ерѣовъ Ихъ же избралъ во всехъ
 людехъ • Язафа и Емана и Ефана и Иди
 Фума, Ябы гдѣа на псалтыри предъ Ки
 отомъ завета гдѣа • И псалмы ябы припе
 вали повелъ часы, ꙗко пишетъ отомъ впер
 выхъ книгахъ паралипомемена • Есть же Паралипо
 той разделъ Псалтыри шгдѣа, Гдѣа е и си
 имеютъ много стрѣнъ, Псалтырь же толи
 ко имать десяти стрѣнъ ꙗко пишетъ отомъ
 Хвалите гдѣа во псалтыри десяти стрѣннѣи Псалмъ П
 Ябыла сиа гдѣа оуставлена, Духомъ
 свѣтъ назнама десятиерого бжѣго при
 казанья Е же далъ гдѣа Моисеови на горе Исходъ л
 синай ꙗто книшему наѣчению • Ябымы Исходъ л
 Псалтырю поючи чтѣчи и говорачи всегда Вторымъ э
 имели, Десятеро бжѣе приказание предъ
 Псалмъ П

Очи́ма • Та́кже бѹдь ве́домо положи́лъ
ѣ́сми не́которыє на́сторони́цахъ всѣ́н псалъ
тыри гла́вы зрѣ́зныхъ кни́гъ, я́то дла́ то
го а́бы зна́комито́ было́ и́же вси́ и́ныє све
ты́е пи́сма згожа́ются съпсалътырею́ и́о
дно на́дрѹго́е свѣ́тить, я́то что́чи въ́тхъ
кни́гахъ и́же сѹ́ть гла́вы на́боцехъ по́писа
ны зна́йдете • Та́кже положи́лъ ѣ́сми на
боцехъ не́которыи́ слова́ дла́ люде́и про
сты́хъ, не́рѹшлю́чи са́мое ѷ́алътыри́ ни
вчемъ́же и́ко сѹ́ть о́нагри́ и́героде́ево жи
лице́ и́хла́бне • И́ныє слова́ кото́рыи
сѹ́ть въ́псалъты́си не́разумны́и́ просты́мъ
люде́мъ, на́йдѹтъ ѣ́ на́боцехъ рѹ́скимъ
и́зыкомъ что́ кото́рое сло́во зна́менѹ́еть:
Те́же розде́лилъ ѣ́сми вси́ псалъмы́ на́стнѹ́хи
потомѹ́ и́коса́ въ́иныхъ и́зыцехъ де́лито́
я́такъ ѣ́ ко́нечъ Пре́дъсло́вима

ѷ́алътыри́ ~



ОЧИНАЮТЬСЯ ПЕСНИ ДАВЫ
 ДЯ ПРОРОКА ЦАРЯ ИЗРА
 ЙЛЕВЯ КРАДІСНЯ

Псаломъ давь



Блаженъ мѡжъ иже ^а ѡло ^л
 неиде насовѣтъ нече
 стивыхъ, и напѡти
 грешныхъ неста, и на
 стѣлалиши гѡбитель
 нестѣде • Но въ законѣ
 гани бола его, и въ
 законѣ его побѣтитса

день иношь • Ибѡдетъ иако древо сажаенно
 приисходищихъ бола, иже плодъ свои да

зѣсть вѣрѣма свое • И листъ его не ѡпадетъ
 иже елика лице творить ѡспѣтъ • Нета
 конечестивии нетако, но яко прахъ его же
 и взмѣтаетъ вѣтръ ѡ лица земли • Сего ра
 не въскрѣснѣтъ нечестивии насѣдъ, и игре
 лшници въ совѣтъ праведныхъ • Яко свѣ
 сть гдѣ пѣтъ праведныхъ, и пѣтъ нечести
 выхъ погыбнеть ~

Уаломъ двѣвъ в неописанъ ѡеврей

ЕЛНІИ



ѡскѣю шаташася изыци, и лю
 дие побчишася тѣшетнымъ •
 Престаша црне земстїи, и сна
 ги собашася въкупѣ, на гдѣ и
 на хтѣ его • Растрѣгнѣмъ оузы ихъ, и ѡ
 брѣземъ ѡнасъ иго ихъ • Живыи на нѣсехъ
 поемѣтсѣимъ, и гдѣ порѣглетсѣимъ •
 Тогда возглетѣ книмъ гнѣвомъ своимъ,
 и яростию своею смутить и • Яже поста
 вленъ есмь црѣ ѡ него, на дѣсиономъ го
 рѣ стѣю его, и звѣщала повелѣние гдѣне

Гдѣ рече конне • сынъ мой еси ты азъ дне
 родитѣл • Преси ѿ мене и дамъ ти языки до К
 стѣинне твое, и одръжанне твое конца
 земли • Опасеши и палицею желѣзною,
 и яко соуды скѣделничѣ съкрушиши и япоклинисъ
 иныи црне разѣмѣте, наклайте слеси
 сѣдшии земли • Работайте гдши со съ
 трудомъ, и радуйте се емо сътрепетомъ:
 Примѣте наказанне днекогда прегнѣва
 етѣ гдѣ, и погыбнете ѿпѣти прѣдънаго
 егда возгоритѣ вѣскоре ироитѣ его, бла
 жени вси надеющисѣ на нѣ

ѿиломъ двѣвъ, внигда ѿбѣглаше
 ѿ лица ябесалона сына своего, г:



ди что емо оумножиша стѣблю
 щей ми, мнози встають на мѣ
 мнози глѣють дѣши моеи, нѣтъ
 спсѣния емо ѿбзе его • Ты же
 еди помощникъ мой еси, слава моя и знѣ
 о главо мою • Гласомъ моимъ къ гдѣ во

Псаломъ 85
 85 Звахъ, и услышаша мѧ горы стѣны своѣмъ:
 Язъ услышѧ и испашѧ и вѣстахѧ, и когда за
 стоупитъ мѧ • Не боюся шѣтѣмъ людемъ
 Псаломъ 83
 83 Окрѣтъ нападающихъ на мѧ, въскреси
 гдѣ спси мѧ бже мой • Ико ты порази
 еси враждующи мѧ всѣ, збѣи грешни
 комъ съкрѣшилъ еси • Гдѣе спасение
 и милости твоѣ бже мое •

Слава Иныиѣ Вконць Псаломъ пѣсни
 Давидовы 1



Внигда возвахъ и услышаша мѧ
 бже правды моеѣ, въскреси
 распространи мѧ еси • Още
 ден мѧ, и услыши молитву
 мою • Синоу челоуечѣи доколѣ тѣмъ
 указавъ ко сѣрдинѣ, въскрѣшите сѣтѣи и
 ищите лжѣ • И оубѣдите ико слыши гдѣ
 поѣи пѣниго своего, гдѣ услышитъ мѧ вне
 зичало оже гдѣ прозвѣнемъ • Пѣвайте мѧ и не съгрѣ